

**N i e d e r s c h r i f t**  
**über die Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth**

<b>Sitzungstermin</b>	<b>Mittwoch, den 16.12.2020</b>		
<b>Sitzungsbeginn</b>	<b>15:05 Uhr</b>	<b>Sitzungsende</b>	<b>16:05 Uhr</b>
<b>Sitzungsort</b>	<b>Stadthalle Fürth, Rosenstr. 50, Fürth - Großer Saal</b>		

Alle Mitglieder des Stadtrates wurden gem. § 30 GeschO ordnungsgemäß zur Sitzung geladen.

**Entschuldigt bzw. nicht anwesend waren:**

Referenten

Reichert, Elisabeth

Mitglieder des Stadtrates

Döhla, Benedikt, Dr.

Haßgall, Stefan

Heilmaier, Andrea, Dr.

Jonescu, Sarah

Richter, Roland

Riedel, Harald

**Das Gremium (Stadtrat) ist beschlussfähig.**

Mit dem Nachtrag zur heutigen Sitzung besteht Einverständnis.

**Somit wird die Tagesordnung vom Vorsitzenden so festgestellt.**

**Tagesordnung:**

**Öffentlicher Teil**

1. Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 26.11.2020
2. Erlass einer Änderungssatzung als Sonderregelung zur Coronakrise für den Integrationsbeirat der Stadt Fürth
3. **Referat II - berufsm. StRin Dr. Stefanie Ammon**  
Verlängerung des zeitweisen Verzichtes auf Stundungszinsen; Verlängerung der vorübergehenden Änderung der Wertgrenzen bei der Zuständigkeit für Steuerstundungen
4. KommunalBIT; Wirtschaftsplan 2021 mit mittelfristiger Finanzplanung **Protokollnotiz**
5. **Referat III - berufsm. StR Mathias Kreitinger**  
Änderung der Verordnung der Stadt Fürth über die Beförderungsentgelte und Beförderungsbedingungen für den Verkehr mit Taxen in der Stadt Fürth - Taxitarifordnung **Protokollnotiz**
6. Änderung der Storchenschutzverordnungen im Rednitz-/Regnitzgrund und Vach
7. Corona-Lagebericht **Protokollnotiz**
8. **Referat IV - berufsm. StRin Elisabeth Reichert**  
Erhöhung der Förderung durch Veränderung des Kostenrichtwertes bei der Generalsanierung und Erweiterung des Karl-Reinmann-Kindergartens der Lebenshilfe in der Weiherhofer Straße 45 **Protokollnotiz**
9. Wirtschaftsplan 2021 Sondervermögen "Städtisches Altenpflegeheim (SAh)" **Protokollnotiz**
10. **Referat V - berufsm. StRin Christine Lippert**  
Aufgabe Verbindungsstraße zwischen der Wilhelm-Hoegner-Straße und der Bamberger Straße in Nürnberg hier: Änderung des Flächennutzungsplanes
11. Mittelschule Kiderlinstraße 4, 90763 Fürth, Erneuerung Schul-WC, Erneuerung Turnhalle Sanitär/ Umkleiden, Heizung/Lüftung, Warmwasserbereitung\_KIP-S, Projektgenehmigung
12. Aufstellung Teilflächennutzungsplan zur Ausweisung von Konzentrationsflächen für Gewächshausanlagen

- |     |   |                                      |
|-----|---|--------------------------------------|
| 13. | <b><u>Referat VI - berufsm. StR Horst Müller</u></b><br>Michaelis-Kirchweih 2021 - Verlängerung auf 16 Tage | <b>Tischvorlage   Protokollnotiz</b> |
| 14. | <b><u>Oberbürgermeister Dr. Thomas Jung</u></b><br>Jahresbericht des Oberbürgermeisters                     | <b>Protokollnotiz</b>                |

**Protokoll:**

**Öffentlicher Teil**

<b>Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 26.11.2020</b>	
TOP 1	Beschluss-Nr. 211
<b>Beschluss:</b> Das Protokoll der Sitzung vom 26.11.2020 hat in der Stadtratssitzung vom 16.12.2020 aufgelegt. Einwendungen wurden nicht erhoben. Die Niederschrift wird somit genehmigt	
<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45 Pers. beteiligt: 0</b>	

<b>Erlass einer Änderungssatzung als Sonderregelung zur Coronakrise für den Integrationsbeirat der Stadt Fürth</b>	
TOP 2	Beschluss-Nr. 212
<b>Beschluss:</b> Die Stadt Fürth beschließt als Sonderregelung zur Coronakrise 2020/2021 eine Änderungssatzung für die Satzung und die Wahlsatzung der Stadt Fürth für den Integrationsbeirat der Stadt Fürth bis zum 31.12.2021.  Die Änderungssatzung tritt am Tag nach der Bekanntmachung im Amtsblatt in Kraft.	
<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45 Pers. beteiligt: 0</b>	

**Referat II - berufsm. StRin Dr. Stefanie Ammon**

<b>Verlängerung des zeitweisen Verzichtes auf Stundungszinsen; Verlängerung der vorübergehenden Änderung der Wertgrenzen bei der Zuständigkeit für Steuerstundungen</b>	
TOP 3	Beschluss-Nr. 213
<b>Beschluss:</b> Die Stadt Fürth verzichtet weiterhin bei der Stundung von Gemeindesteuern und sonstigen Stundungen infolge der Auswirkungen der Corona-Krise auf die üblichen Stundungszinsen. Diese Regelung gilt für Stundungen bis 30.06.2021 und unabhängig von ihrer finanziellen Bedeutung.  Die Stadt Fürth hebt befristet bis 30.06.2021 die Geschäftsordnung des Stadtrates in Verbindung mit den Vollzugsvorschriften zum Haushaltsplan dahingehend auf, dass die Verwaltung über Anträge auf die Stundung von Steuern bis zu 250.000 € selbst entscheiden darf.	
<b>einstimmig beschlossen</b> <b>Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45 Pers. beteiligt: 0</b>	

<b>KommunalBIT; Wirtschaftsplan 2021 mit mittelfristiger Finanzplanung</b>	
TOP 4	Beschluss-Nr. 214
<b>Protokollnotiz:</b> Der Vortrag von Frau Dr. Ammon, Referentin für Finanzen, Personal, Organisation und Digitalisierung wird zur Kenntnis genommen.	
<b>Beschluss:</b>  <b>zur Kenntnis genommen</b>	

**Referat III - berufsm. StR Mathias Kreitinger**

<b>Änderung der Verordnung der Stadt Fürth über die Beförderungsentgelte und Beförderungsbedingungen für den Verkehr mit Taxen in der Stadt Fürth - Taxitarifordnung</b>	
TOP 5	Beschluss-Nr. 215
<b>Protokollnotiz:</b> Herr Stadtrat Dornhuber (SPD) bittet die Verwaltung bei anderen Städten zu erkundigen und zu prüfen wie groß der Aufwand und die tatsächliche Nutzung von Taxigutscheinen für Bedürftige ist. Hiermit besteht Einverständnis.	
<b>Beschluss:</b> Der Stadtrat beschließt die beigefügte Verordnung zur Änderung der Verordnung der Stadt Fürth über die Beförderungsentgelte und Beförderungsbedingungen für den Verkehr mit Taxen in der Stadt Fürth – Taxitarifverordnung vom 11.05.2005 i.d.F. der Änderungsverordnung vom 11.11.2019.  <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 45    Nein: 0    Anwesend: 45    Pers. beteiligt: 0</b>	

<b>Änderung der Storchenschutzverordnungen im Rednitz-/Regnitzgrund und Vach</b>	
TOP 6	Beschluss-Nr. 216
<b>Beschluss:</b> Der Stadtrat nimmt die im Ordnungsverfahren eingegangenen Stellungnahmen und Einwendungen aus der Öffentlichkeitsbeteiligung zur Kenntnis und schließt sich dem Abwägungsvorschlag der Verwaltung an.  Der Stadtrat beschließt die Mantelverordnung zur Änderung der Storchenschutzverordnungen gemäß Anlage.  <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 45    Nein: 0    Anwesend: 45    Pers. beteiligt: 0</b>	

<b>Corona-Lagebericht</b>	
TOP 7	Beschluss-Nr. 217
<b>Protokollnotiz:</b> Der Vortrag des zweiten Bürgermeisters, des Referenten für Umwelt, Klimaschutz, Recht und Ordnung sowie des Referenten für Wirtschaft, Wissenschaft, Stadtentwicklung und Liegenschaften wird vom Stadtrat zur Kenntnis genommen.	
<b>Beschluss:</b>  <b>zur Kenntnis genommen</b>	

**Referat IV - berufsm. StRin Elisabeth Reichert**

<b>Erhöhung der Förderung durch Veränderung des Kostenrichtwertes bei der Generalsanierung und Erweiterung des Karl-Reinmann-Kindergartens der Lebenshilfe in der Weiherhofer Straße 45</b>	
TOP 8	Beschluss-Nr. 218
<b>Protokollnotiz:</b> Zu diesem Tagesordnungspunkt wird die Sitzungsleitung von Herrn Bürgermeister Braun übernommen. Herr Oberbürgermeister Dr. Jung nimmt zu diesem TOP nicht an Beratung und Abstimmung teil.	
<b>Beschluss:</b> Aufgrund der Erhöhung des Kostenrichtwertes und der Verlängerung des 4. Sonderinvestitionsprogrammes (4. SIP) wird die Bereitstellung der zusätzlich erforderlichen Haushaltsmittel genehmigt.  Die Genehmigung steht unter dem Vorbehalt, dass der Plan und die Kosten mit der Regierung von Mittelfranken unter Beachtung der staatlichen Förderrichtlinien abgestimmt sind und die Maßnahme im Rahmen des 4. Sonderinvestitionsprogrammes „Kinderbetreuungsfinanzierung“ förderfähig sind.	
<b>einstimmig beschlossen</b>	<b>Ja: 44 Nein: 0 Anwesend: 44 Pers. beteiligt: 1</b>

<b>Wirtschaftsplan 2021 Sondervermögen "Städtisches Altenpflegeheim (SAh)"</b>	
TOP 9	Beschluss-Nr. 219
<b>Protokollnotiz:</b>	
In der Sitzung werden drei Ergänzungen der Beschlussvorlage beantragt. Herr Oberbürgermeister stellt diese und die Beschlussvorlage getrennt zur Abstimmung. Hiermit besteht Einverständnis.	
Frau Dr. Ammon, Referentin für Finanzen, Organisation, Personal und Digitalisierung, beantragt nach Rücksprache und in Vertretung von Frau Reichert, Referentin für Soziales, Jugend und Kultur, dass Maßnahmen zur Verringerung des Defizites im Jahr 2021 soweit wie möglich umzusetzen sind.	
Herr Stadtrat Schönleben (SPD) beantragt, dass im Finanz- und Verwaltungsausschuss zeitnah berichtet werden soll.	
Herr Oberbürgermeister Dr. Jung beantragt, dass konzeptionelle Gedanken und Pläne zur Übernahme durch einen Wohlfahrtsverband zu entwickeln sind.	
<b>Beschluss:</b>	
Der Stadtrat stimmt dem Wirtschaftsplan des Sondervermögens „Städtisches Altenpflegeheim (SAh)“ für das Jahr 2021 zu. Die Abschlusszahlen des Wirtschaftsplans (Erfolgsplan/Vermögensplan/Finanzplan) sind in die Haushaltssatzung 2021 zu übernehmen.	
	<b>- einstimmig angenommen (45:0) -</b>
Maßnahmen zur Verringerung des Defizites im Jahr 2021 sind so weit wie möglich umzusetzen.	
	<b>- einstimmig angenommen (45:0) -</b>
Im Finanz- und Verwaltungsausschuss möge zeitnah berichtet werden.	
	<b>- einstimmig angenommen (45:0) -</b>
Konzeptionelle Gedanken und Pläne zur Übernahme durch einen Wohlfahrtsverband sind zu entwickeln.	
	<b>- gegen drei Stimmen angenommen (42:3) -</b>
<b>getrennte Abstimmung</b>	

**Referat V - berufsm. StRin Christine Lippert**

**Aufgabe Verbindungsstraße zwischen der Wilhelm-Hoegner-Straße und der Bamberger Straße in Nürnberg  
hier: Änderung des Flächennutzungsplanes**

TOP 10

Beschluss-Nr. 220

**Beschluss:**

1. Die Planung einer Verbindungsstraße zwischen der Wilhelm-Hoegner-Straße und der Bamberger Straße in Nürnberg wird aufgegeben. Die Verwaltung wird beauftragt unter der Änderungsnummer 2020.20 ein diesbezügliches Verfahren zur Änderung des wirksamen Flächennutzungsplanes durchzuführen und die Stadt Nürnberg vom Beschluss zu informieren.

2. Die Verwaltung wird beauftragt zur o.g. Bauleitplanung die frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit und Behörden sowie sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 3 (1) und § 4 (1) BauGB durchzuführen.

**mit Mehrheit beschlossen**

**Ja: 44 Nein: 1 Anwesend: 45 Pers. beteiligt: 0**

**Mittelschule Kiderlinstraße 4, 90763 Fürth, Erneuerung Schul-WC, Erneuerung Turnhalle Sanitär/ Umkleiden, Heizung/Lüftung, Warmwasserbereitung\_KIP-S, Projektgenehmigung**

TOP 11

Beschluss-Nr. 221

**Beschluss:**

Der Stadtrat erteilt die Projektgenehmigung für folgende Baumaßnahme:

Sanierung/Erneuerung der sanitären und haustechnischen Anlagen für die Schule und die Dreifachturnhalle der Kiderlinschule mit Gesamtkosten in Höhe von 3.000.000,- € gemäß Vorlage des Baureferats.

Die Finanzmittel sind in ausreichender Höhe durch die Stadt Fürth bereitzustellen.

Der Grundsatzbeschluss für diese Maßnahme wurde am 13.2.2019 erteilt.

**einstimmig beschlossen**

**Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45 Pers. beteiligt: 0**

**Aufstellung Teilflächennutzungsplan zur Ausweisung von Konzentrationsflächen für Gewächshausanlagen**

TOP 12

Beschluss-Nr. 222

**Beschluss:**

Die Verwaltung wird beauftragt, ein Verfahren zur Aufstellung eines Teilflächennutzungsplanes zur Ausweisung von Konzentrationsflächen gem. § 35 Abs. 3 S. 3 für Gewächshausanlagen durchzuführen.

**einstimmig beschlossen**

**Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45 Pers. beteiligt: 0**

**Referat VI - berufsm. StR Horst Müller**

<b>Michaelis-Kirchweih 2021 - Verlängerung auf 16 Tage</b>	
TOP 13	Beschluss-Nr. 223
<b>Protokollnotiz:</b> Herr Stadtrat Morawski (CSU) nimmt zu diesem TOP nicht an Beratung und Abstimmung teil.  Herr Stadtrat Ammon (CSU) beantragt, dass abweichend von der Beschlussvorlage und vom Beschlusses des Ausschusses für Kirchweihen, Märkte und ähnliche Veranstaltungen die Mehrkosten für die Verlängerung der Michaelis-Kirchweih 2021 von 115.000 EURO nur hälftig auf die Schausteller umgelegt werden.  <b>- gegen sechs Stimmen abgelehnt (6:38) -</b>	
<b>Beschluss:</b> Aufgrund der coronabedingten Absage der Michaelis-Kirchweih 2020 sowie des bisherigen Komplettausfalls der Veranstaltungssaison wird zur Unterstützung des Schaustellergewerbes die Michaelis-Kirchweih 2021 um 4 Tage verlängert und dauert somit von Samstag, 02.10.2021 bis Sonntag, 17.10.2021. Aufgrund der angespannten Haushaltslage der Stadt Fürth infolge der Corona-Pandemie sind die Mehrkosten i.H.v. ca. 115.000 EURO komplett über eine Verlängerungspauschale umzulegen.  <b>einstimmig beschlossen                      Ja: 44    Nein: 0    Anwesend: 44    Pers. beteiligt: 1</b>	

**Oberbürgermeister Dr. Thomas Jung**

<b>Jahresbericht des Oberbürgermeisters</b>	
TOP 14	Beschluss-Nr. 224
<b>Protokollnotiz:</b> Der Jahresbericht des Oberbürgermeisters wird vom Stadtrat zur Kenntnis genommen.	
<b>Beschluss:</b>  <b>zur Kenntnis genommen</b>	

Dr. Jung  
Oberbürgermeister

Vorlaufer  
Protokollführer/in